

طبق الأصل



مؤيد نفسي

هل كانت القيادة العراقية تتوقع احتلالا امريكيا؟

نشر طبيب التجميل المعروف الدكتور علاء بشير مذكراته حول علاقته بالرئيس

العراقي السابق صدام حسين بصفته احد اطبائه ومن المقربين اليه ومن اخيه

برزان التكريتي، ومن حق الطبيب المشهور ان (يتدخل) في السياسة ما دام يمتلك

بعض المعلومات بحكم علاقته بالمسؤولين الكبار و (سماعه) للاخبار والتحليلات عن

هذا الطريق، فالدكتور علاء بشير شخصية معروفة ومحبوبة من المجتمع العراقي

وهو من اهم اطباء العمليات التجميلية، وان خروجه من العراق كالكثيرين من غيره

يمثل خسارة للعراق في وقت هو احوج ما يكون فيه اليهم.



خلاله الصاع صاعين (وانا على استعداد لسماع تكذيبه لذلك ان قرأ ذلك)! لا اريد هنا الخوض في طبيعة الاستعدادات العسكرية التي تؤكد نظرية (حرب الحدودة) التي تقتصر على القصف دون الاحتلال الشامل، ولكني اضرب مثلا واحداً على ذلك وهو القيام (بإخفاء) الطائرات العسكرية من دون أي تسليح او وقود في البساتين وبين النخيل والاشجار لبعادها عن التدمير، فهل من يتوقع حرباً شاملة يخفي سلاحه الجوي بأكمله، ام انه يفكر بإعداته (الى الخدمة) بعد ان تنتهي الضربات التآديبية؟ كما ان توزيع القطعات العسكرية وضمن القطاعات الاربعة التي جرى تسليمها لقيادات مدنية عديمة الخبرة بالعسكرية والحرب يؤكد انها لم تكن في وضع قتالي (جدي) لمواجهة أكبر آلة حرب في العالم وان أكثر ما تستطيع فعله هو (مشاغلة) العدو في بعض المناطق التي يدخل منها الى مناطق محدودة ومحددة سلفاً في جنوب وشمال العراق.

ان ما اريد تأكيده (للتاريخ) وللأخ الدكتور علاء بشير ولكل الاخوة العرب الحريصين على معرفة ما حدث واسباب ما سعي بعدم (مقاتلة الجيش العراقي) والاستسلام بسهولة دون القيادة وعلى رأسها صدام حسين كانت تتصرف وفق ما يلي: (ان امريكا وبريطانيا ستنشان حرباً حوية وصاروخية مدمرة لأطول فترة ممكنة مصحوبة باحتلال بعض المناطق لإجبار القيادة العراقية على التسليم بالطالب الامريكية وفي مقدمتها تدمير اسلحة الدمار الشامل، وان كل ما يحصل هو جزء من الحرب النفسية التي تسبق وتصاحب الحرب العسكرية).

ان ذلك ما حدث وقد تصرفنا في (الاعلام) كجزء من (المعركة) على هذا الاساس و (اصر) الصحف الى لحظة دخول القوات الامريكية الى القصر الجمهوري، ان (العلاج) سيخسرون الحرب وسيجري ذبحهم على ابواب بغداد، ولم يصدق انهم دخلوا بغفاد بالفعال!

اعلامية امريكية وبريطانية تشارك فيها مئات من الاذاعات والفضائيات والصحف، رسمية طاحنة وحصف مكثف بالصواريخ لمدة طويلة، مع امكانية غزو العراق من قبل امريكا قام الصحف بما يلي: .! الاستجابة الى دعوة من وزير الاعلام الماليزي لزيارة ماليزيا والامور تتفاهم على الجبهتين العسكرية والاعلامية ، وجرى تكليف عضو قيادة في حزب البعث مسؤولاً عن منطقة ميسان (العمارة) وهو رجل قال لنا ببساطة في اول اجتماع انه لا يعرف عن الاعلام ولم يمارس أي عمل اعلامي وسيعتمد علينا كليا في مواجهة الموقف، فهل هذا موقف من يتوقع (الغزو)!

ب. من الاساليب المعروفة في العراق ان الوزارات والمؤسسات الحكومية تقوم بإخلاء موجوداتها الهامة من الاجهزة والمعدات وتخزنها بمقرات بديلاً تستخدمه عندما تبدأ الحرب بأي شكل من أشكالها، ومن المعروف ان جميع مدارس العراق قد استخدمت عام ١٩٩١ كمقرات عسكرية ووزارية بدلاً من المواقع الاصليه. وباجتماعنا مع الصحف لدراسة الموقف والاجراءات الادارية التي يجب اتخاذها ازاء تصاقم الموقف العسكري، قال لنا: لا اخلاء لوزارة الاعلام، انني سأبقى في مقرى مع تغييره من الطابق السابع الى الطابق الارضي اتقاء للضربات الجوية وستكونون معي ومن (الجن) الانتقال الى مقر بديل او نقل الاجهزة الى اماكن اخرى، وبعد انتهاء الاجتماع استنكر مدير عام الشؤون الادارية والمالية في وزارة الاعلام رأي الوزير وطلب من المدراء العامين نقل ما يستطيعون نقله من اجهزة مهمة الى اماكن آمنة ومنها بيوت الموظفين، ومن دون اعلام الوزير بذلك، وبالفعل جرى نقل الكثير من اجهزة (الكومبيوتر) والتلفزيونات والمواد الهامة، ولو علم الصحف بذلك لهددنا (بالاعدام) كما هدد به مراسلي الفضائيات العربية (بجسوري)، والسؤال هنا هو هل ان موقف الصحف هذا يدل على

امير الحلو
وانا اقرأ في المذكرات نظري حديثه عن حوار جرى بين صدام حسين والرحوم السفير نزار حمدون حيث أكد صدام ان الولايات المتحدة ستقوم بالهجوم على العراق واحتلاله، وانا لا اريد هنا التشكيك في صحة الحادثة فاي (عاقل) كان يعرف من كل مجريات الامور ومعطياتها ان مثل ذلك سيقع ولكن السؤال: ما هي ابعاد الهجوم الامريكي واهدافه النهائية؟

لقد عملت خلال السنة الاخيرة التي سبقت الاحتلال الامريكي للعراق مستشاراً في وزارة الاعلام وكان مكثب يجارو مكتب وزير الاعلام السيد محمد سعيد الصحف واحضر يومياً كل الاجتماعات التي يعقدها لإبلاغ وسائل الاعلام العراقية عبر رؤساء التحرير والمدراء العامين في الوزارة بـ(التوجيهات الرئاسية) والخطط العليا التي يضعها (الرئيس القائد) لمواجهة الهجمة الامريكية البريطانية، اعلامياً ومن المعروف لنا جميعاً ان صلة الصحف كانت مباشرة بصدام حسين فهو يحضر كل اجتماعاته الهامة حتى خارج نطاق مجلس الوزراء، كما انه يتصل به تلفونياً عدة مرات يومياً ويرسل له التصريحات المكتوبة والشفهية، أي ان الصحف كان في لب وقلب الاحداث وراي صدام حسين بتطورات الاحداث، وكان الصحف ينقل لنا ما هو مسموح بنقله من المعلومات للتعامل معها اعلامياً. وهنا يأتي جوابي على ما ذكرته مذكرات الدكتور علاء بشير عن توقع صدام حسين لاحتلال الاحداث، فاسرد بعض الوقائع التي قد تنشر لأول مرة ولكني استشهد بالسيد الصحف في مدى صحتها ويودي ان اسمع أي (تكذيب) منه ان اشتططت في سرد المعلومات او ذكرت غير الحقيقة.

كان الصحف قد شكل بعد تسارع الاحداث وتصاعد لغة الحرب لجنة دائمية يجتمع بها صباح كل يوم اسمها (لجنة الرصد الاعلامي) كنت عضواً فيها لفترة من الزمن قبل ان يخرجني لأسباب اهمها (تدخل)

انطباعات طيار امريكي:

لا نريد للنجف مصيرا طالبانيا كالفلوجة هدفنا عراق خال من الارهاب وامريكا آمنة!

غابن بتسر

انني امريكي عادي نشأت شاهد عروضا ثانية لـ (Brady Bunch) والعب كرة اليد واستمع الى شان هالن. والان انا ملاح طائرة هيليكوبتر للمارينز قضيت الاسبوعين الاخيرين ملتجماً بشدة مع قوات العدو، هنا وانا اكتب هذا بين المهمات، من دون ان يكون لدي الوقت او الاهتمام لتهديب ما اكتب، ولذا ارجوكم ان تنتظروا الى لب هذه الافكار وليس الى تراكيبها.

لقد وصلت الى هذه البلاد قبل اكثر من شهر، وانا تواق للقيام بدوري هنا لصالح الحرب العالمية على الارهاب، واحمل رتبة متوسطة كضابط، ولذلك فاني امتلك ربما فهما افضل من العادي لتعقيد الوضع، الا انني لا ادعي اني ارى الصورة الاكبر و انني اقدم اية حلول ستراتيجية.

لقد قرأت خلال سنتي تدريبي العسكري في فرجينيا، (صن تزو) عدة مرات، وتصفح الكتاب الاحمر الصغير لماو، وجدالت فيما كتبه (المؤرخ الاثيني) ثيومسيديديس، وحللت (الدبلوماسية) لهنري كيسنجر، و(عن الحرب) لكلاوسيفيتز.

كما درست قليلاً عن الثقافة التي انغمر وسطها الآن فأعرف شيئاً عن الخليفة، وعن اركان الدين الخمسة، وعن (الله)، لكنني اعرف انني لا اعرف ما يكفي، وانا ايضا مؤمن بقضيتنا - اورد ذلك مقدما كي لا يكون هناك تساؤل ما حول ما يدفني الى ما اقول.

اننا، نحن جنود البحرية (المارينز)، غير سياسيين بشكل باعث على الفخر، ومع هذا نحن محافظون يمينيون. فأننا كلاهما، وانا هنا مع زملائي، نقاتل بكل شدة، سواء كان القائد الاعلى للقوات المسلحة جون كيري او جورج بوش او رولف نادر، حتى نؤمر بالعودة الى الوطن.

يوم ٥ آب، وبعد ايام قليلة من البناء المتواصل التي انغمر وسطها الآن فأعرف شيئاً عن الخليفة، وعن وقد اخبرونا، اول ما جئنا الى العراق، بان مهمتنا ستكون تسير عمليات الامن والاستقرار وتدريب القوات العسكرية والشرطة العراقية وبذلك يمكننا العودة الى الوطن. ومن الواضح ان جزء الامن من هذه العمليات لايزال التشديد، ولكن مجال عمليات وحدتنا ظل هادئا جداً لعدة اشهر، ولهذا لم يكن معظمنا يتوقع قتالاً بهذه السرعة.

وقد تغير ذلك سريعاً عندما استجاب المارينز لطلبات المساعدة الصادرة عن القوات العراقية في النجف الذين كانوا يقاتلون بميليشيا مقتدى الصدر، التي هاجمت مراكز الشرطة المحلية. وقد استدعيت مروحياتنا الى المشهد القتالي لتوفير الدعم الجوي القريب، وسرعان ما اسقطت واحدة منها. وعندئذ أصبحت هذه الحرب حقيقية بالنسبة لي.

ومنذ ذلك الحين وسريري يوفر الدعم المستمر لأخوتنا المارينز المهمكين في المعركة على الارض، في المقررة الاسلامية القديمة من المدينة. ومقام الامام علي في النجف هو مدفن صهر النبي محمد، واحد اكثر المواقع اجلالاً لدى المسلمين الشيعة. اما المقررة الواقعة الى شماله فهائلة المساحة، مليئة بالسرديد والحجرات العتمة. وكانوا قد حذرونا من انها (منطقة مخطورة) عندما وصلنا هنا، حيث طلبت منا السلطات المحلية ان ندخل هناك او نظير فوقها، حتى لو عرفنا ان الاشرار يستخدمون هذه المنطقة لإخفاء الاسلحة، ويصنعون مكائد التفجير المرتجلة، ويضعون الخطط ضدنا. ولكوننا القوة الحساسة من الناحية الثقافية، وافقنا - حتى ٥ آب. وفجأة، رحلت اسير مهمات المدفعية المضادة للطائرات والرمات ذات الدفع الصاروخي ومتهيلاً للاسقاط، ايضا. واصبح منظوري اعرض بصورة سريعة.

ولم تكن هناك، في البداية، وسائل اعلام في النجف. والآن، افترض انها اخذت بالتزاحم بالرغم من ان السلطات قد قيدت حرية الوصول بعد ان شوشت جماعة من الصالحين بميليشيا الصدر المشككة وعرضت للخطر سلامة آخرين، ولم يتسن لي وقت لمتابعة الكثير من تغطيات (سي. ان. ان) (وفوكس ينوز)، ومع اني رايت القليل من عناوين الاخبار التي قدمها لي اصداقائي، فاني لا اعتقد بان العالم يرى الصورة الكاملة.

اود ان اؤكد ان قواتنا العسكرية تستخدم كل وسيلة ممكنة لتقليل الاضرار بالبنى المدنية والبنية التاريخية، وتبذل جهداً خاصاً لحماية الابرياء. ولم اطلق انا طلقة واحدة من دون سبب وجيه، سواء كان ذلك استجابة لنيران البنادق الآلية التي استهدفتني او قذائف المورتر التي كانت تطلق على الجنود والمارينز على الارض. وكانت المعركة سرية في بدايتها، مركزة على نطاق كبير في المقررة، حيث تستمر العوائل في دفن موتاهم حتى وانا انقض بطائرتي على مستوى منخفض فوق الرؤوس للتأكد من انهم لا يتسللون للدخل خلف اجنحة قواتنا، او يسحبون قذيفة ارض - جو من التابوت. ويواصل الاطفال لعب كرة القدم في الميادين القذرة الى الجوار، والسكان المحليون يلوحون لنا ونحن نظير فوق سطوحهم لاية تهريبات اسلحة الى داخل مواقع العدو. وبالتالي، ان بعض اولئك ربما كانوا يلوحون لمجرد الاطمئنان ان انا لا نطلق النار عليهم، الا انني اعتقد بان اغلبية الناس الى جانبنا، فقد علمت ان العدو وليس مجرد كتلة من العراقيين الغاضبين الذين يريدون منا ان نغادر بلادهم، كما يود لكم البعض ان تعتقدوا، فالقوات التي نقاتلها هنا وهناك في العراق خليط من الشيعة المرتدين (عن النظام الجديد) والبعثيين السابقين، والايرائيين، والسوريين، الاربابيين المرتبطين بجماعة انصار الاسلام والقاعدة، والمجرمين السافيين، والمواطنين العاطلين الباحثين عن الاثارة او المال.

غير انني ارى الآخرين الذين الى جانبنا، فهم يطمنون مخاطرنا بأرواحنا، ويعرفون اننا في السليم. والجنود العراقيون الذي يقاتلون جنباً الى جنب معنا يفعلون ذلك بدافع استعادة بلادهم. ولم يضلني التفكير باننا جئنا الى هنا لتحرير العراقيين. فذلك في الواقع من قبيل صب خليط السكر والحليب والبيض على الكيك، وانما جئت الى هنا لمنع التهديد بالوت، الذي لايزال فعالاً، من التخثر ليصبح شيئاً ما لن يمكن وقفه.

وبأسلحة دمار شامل او من دونها، انا سعيد باننا انهينا دكتاتورية صدام حسين. وما محاولتي اغتيال جورج بوش الاب، واستخدامه الاسلحة الكيميائية ضد شعبه، وغزوه لبلد مجاوراً الا القليل من الاسباب التي تدفني للاعتقاد باننا كان علينا التصرف في وقت اسرع. فقد كان سيمتلك في آخر الامر الوسيلة التي تسبب ضرراً فادحاً لأمريكا - ليس في ذهني أي شك في ذلك.

ان المبدأ الوفاي للدارة الامريكية الحالية سيظل موضع نقاش لوقت طويل بعد ان اكون قد غادرت، ولكن هناك حقيقة تدعم نفسها: ان امريكا لم تصب بهجمة فاجعة اخرى منذ (١١/ايول ٢٠٠١) واعتقد بنبات ان ما قمنا به في افغانستان والعراق اسباب رئيسة للحالة الطبية التي عشناها في الوطن خلال الفترة الماضية. فبناء (امريكا حصينة) ليس بالامر غير العملي فقط، بل والمستحيل.

واجراء الامن الوطني المتيقظة شيء حيوي، بالتأكيد، لكن مهاجمة مصدر التهديد يبقى مسألة اساسية.

والآن نحن على حافة النصر او الهزيمة في العراق. والنجاح يعتمد لا على التفوق الميداني فقط، بل وايضا على ثقة وایمان الشعب الامريكي. وقد قرأت مؤخراً بعض المقالات التي تدعو الى تخفيض وجودنا العسكري في العراق وتحريك قواتنا الى محيطات معظم المدن. ونصيحة كهذه حسنة النية، لكنها خاطئة - فسرعانا من ستؤدي الى انسحاب كلي. والمطلوب ان يكون هدفنا عراقاً آمناً، خالياً من المليشيات والارهابيين. واذنا انسحبنا ببساطة هكذا وهرينا، فإن المنطقة ستشكل عندئذ تهديداً اعظم حتى، مما كانت عليه قبل الغزو. واخشي ايضا انه ان لم نربح هذه المعركة هنا والآن، فإن ابني البالغ من العمر سبع سنوات قد يجد نفسه هنا خلال عشر سنوات او احدى عشرة سنة، مقاتلاً الاعداء انفسهم وابتناءهم.

وعندما يقول منتقدو الحرب ان دفاعهم هو لصحة اولئك الذين يخاطرون منا بأرواحهم هنا، فإنه نوع من الوطنية الزائفة. وانا اعتقد بأنه عندما يقول الامريكيون انهم (يدعمون قواتنا)، فينبغي ان يشمل ذلك دعم مهمتنا، وليس مجرد ارسال طرود الاهتمام الينا. فهم غير ملزمين بالایمان بالقضية كما اؤمن انا، ولكن ينبغي عليهم ان لا يشوهوا. فذلك فقط يساعد العدو على هزيمتنا ستراتيجية.

لقد سأل السينمائي ميتشيل مور معلق فوكس نيوز بيل اوريلي ان كان سيضحي بابنه من اجل الفلوجة.

وهي صورة بلاغية ذكية، لكنه السؤال الخطأ؛ فهذه الحرب هي حول دي موفيف بولاية ايوا. وليس الفلوجة، فالعراق يقضس اليوم ويجتذب ميليشيات توافه جميعاً للاسماك بقاطعات صناديق، فنابل قذرة، صدرات انتحار او اسلحة بايلوجية، والمجىء من ثم لمقاتلتنا في شيكاغو، سانتا مونيكا او لونغ آيسلاند. وقد كانت الفلوجة، في الحقيقة، قريبة جداً لأن تصبح مدينة يامكان قواتنا احتضا والسيطرة عليها، ثم تزويدنا بمدارس ومجار ومستشفيات جديدة، قبل ان ننسحب منها في فصل الربيع. والآن وقد جرى تجاهلها، فإنها أصبحت اشبه بدولة طالبانية للتطرف الاسلامي، ملاذاً اراهابياً آمناً. ويجب علينا ان لا ندع لصبر نفسه يحدث للنجف و الرمادي و بقية العراق.

لا، ان اضحي بنفسي، وحل يضحى للذي بي، و ان يضحى الرئيس جورج بوش بفرق من المارينز الى بغداد، واحد ببساطة هكذا من اجل الفلوجة. فالأجور ان تلك المدينة الرمزية ليست الا خطوة واحدة نحو عراق ديمقراطي حر، هو اقرب بخطوة واحدة الى امريكا اكثر سلامة وامناً.

ترجمة عادل العامل
عن انتر نشنال هيرالد تريبون